

## POLITICA DE CONFIDENTIALITATE

Respectarea confidentialitatii Dvs. si a datelor pe care le furnizati este foarte importanta pentru Agentie. Ințelegem ca serviciile furnizate online necesita un inalt grad de incredere din partea Dvs. Apreciem increderea Dvs. si ne facem o prioritate din a asigura siguranta si confidentialitatea datelor personale pe care ni le furnizati.

CMB INTERNATIONAL EXIMP SRL – Agentia de turism CMB TRAVEL este operator de date cu caracter personal potrivit notificarii 6816, in conformitate cu Legea nr 677/2001, in scopul indeplinirii obiectului de activitate - "furnizare de bunuri si servicii & reclama, marketing si publicitate". Datele pot fi dezvaluite unor terti in baza unui temei legal justificat. Dvs. va puteti exercita drepturile de acces, de interventie si de opozitie in conditiile prevazute de legea nr 677/2001, printr-o cerere scrisa, semnata si datata, trimisa pe adresa societatii.

Prezenta Politica de Confidentialitate cuprinde si descrie principiile si practicile aplicabile Datelor Personale (definite mai jos) colectate de la utilizatorii ("Utilizator", "Dvs.") serviciilor noastre in timpul utilizarii CMBFlights si/sau prin telefon, posta electronica (e-mail), sondaje, concursuri, promotii sau tombole.

### 1. Definitii

"Utilizator", "Utilizatorul", "Dvs." reprezinta orice persoana care acceseaza, utilizeaza CMBFlights, efectueaza o rezervare pe CMBFlights si achizitioneaza un bilet de avion prin intermediul CMBFlights.

"Vizitator" reprezinta un Utilizator care acceseaza, utilizeaza CMBFlights, efectueaza o rezervare pe CMBFlights si achizitioneaza un bilet de avion prin intermediul CMBFlights fara a fi Membru.

"Membru" reprezinta un Utilizator care s-a inregistrat si are cont in CMBFlights.

"ID Membru" reprezinta adresa de e-mail pe care o foloseste Membrul (inclusiv parola sa) pentru a se loga in CMBFlights.

"Date Personale" reprezinta orice informatie, inregistrata sub orice forma, despre orice Utilizator sau despre persoane la care aceasta informatie face referire. Spre exemplu, nume, prenume, data de nastere, e-mail, adresa postala, numar de telefon, date de facturare, date de cont si orice alta informatie incidentala pentru ca Agentia sa poata intermedia achizitionarea de bilete de avion prin CMBFlights.

"Date de Sesiune" inseamna informatii de utilizare, cum ar fi tipul de browser de Internet si sistemul de operare al Utilizatorului, numele de domeniu de site de la care Utilizatorul a venit, data, ora si durata vizitei Utilizatorului, numarul de vizite efectuat, paginile vizualizate si numarul de cookie-uri acumulate, identificatorul unic al dispozitivului de telefon mobil folosit, tipul de dispozitiv mobil si versiunea aplicatiei.

### 2. Consimtamant/acord

Prin transmiterea de Date Personale catre Agentie si/sau prin utilizarea CMBFlights, Utilizatorul este de acord ca Agentia poate colecta, folosi, stoca si dezvalui Date Personale in conformitate cu Politica de Confidentialitate si legea aplicabila.

Daca Utilizatorul nu este de acord cu prezenta Politica de Confidentialitate, Utilizatorul nu trebuie sa trimita catre Agentie Date Personale. Daca Utilizatorul refuza sau isi retrage consimtamantul sau daca alege sa nu furnizeze Agentiei Date Personale solicitate, Agentia s-ar putea afla in imposibilitatea furnizarii de rezervari si de bilete de avion.

#### Minori

Minorii (asa cum sunt definiti in conformitate cu legislatia din jurisdicia sau resedinta lor) nu sunt eligibili sa se inregistreze, sa utilizeze, sa caute, sa rezerve si sa achizitioneze bilete de avion in CMBFlights. Agentia nu colecteaza in mod intentionat Date Personale de la un minor si nu va utiliza aceste date in cazul in care este in cunostinta de cauza ca acestea au fost furnizate de catre un minor.

In cazul in care Agentia este in cunostinta de cauza ca a primit Date Personale direct de la un minor, va folosi acele Date Personale doar pentru a raspunde direct minorului in cauza spre a-l informa ca Agentia are nevoie de acordul parintilor inainte de a primi Date Personale direct de la un minor.

#### Alti turisti care calatoresc sau Persoane de contact

Daca un Utilizator rezerva si achizitioneaza bilete de avion pentru alti turisti care calatoresc folosind propriul sau ID de Membru si parola sau daca un Utilizator furnizeaza Agentiei Date Personale ale unei terte parti, Utilizatorul trebuie sa se asigure ca are dreptul sa o faca. Prin furnizarea de Date Personale ale unui turist care calatoreste sau

ale unei terte parti, Utilizatorul certifica ca are dreptul si autoritatea necesara de a face acest lucru si faptul ca a obtinut toate aprobarile necesare de la o astfel de persoana pentru a permite Agentiei de a colecta, folosi, stoca si dezvalui aceste Date Personale conform celor stipulate in prezenta Politica de Confidentialitate.

### **3. Colectarea informatiilor**

Agentia colecteaza informatii necesare pentru a putea rezerva si emite bilete de avion.

#### **Vizitare CMBFlights**

Utilizatorul poate vizita anumite parti din CMBFlights fara a dezvalui cine este si fara a se loga.

Cand Utilizatorul viziteaza CMBFlights, Agentia colecteaza automat Date de Sesiune prin intermediul cookie-urilor si pixel tags. Date de Sesiune cuprind informatii despre computerul Utilizatorului precum adresa IP, browser-ul web (cum ar fi Firefox, Safari sau Internet Explorer). De asemenea, Agentia s-ar putea sa colecteze informatii despre activitatea online a Utilizatorului, cum ar fi rute de care a fost interesat, rezervari de avion efectuate, bilete de avion achizitionate. Scopul colectarii acestor informatii automate este de a personaliza experienta Utilizatorului si a inhiba fraudarea.

#### **Inregistrare ca Membru**

Cand un Utilizator se inregistreaza ca Membru, Agentia colecteaza Date Personale necesare pentru a putea rezerva si emite bilete de avion. Utilizatorul trebuie sa furnizeze nume, prenume, data de nastere si adresa de e-mail. Utilizatorul trebuie sa isi aleaga o parola al carei scop este de a i se permite accesul in anumite sectiuni rezervate doar pentru Membrii.

#### **Rezervare si achizitionare Bilet Avion**

Cand Utilizatorul rezerva si achizitioneaza Bilete de Avion, trebuie sa furnizeze date legate de plata si alte informatii pe care Liniile Aeriene, furnizorii, partenerii si/sau afiliatii le solicita. Aceste informatii pot include, spre exemplu, data de nastere, sex, date de pasaport, date de facturare si alte informatii similare.

#### **Rezervare si achizitionare Bilet de Avion pentru o terta parte**

Cand Utilizatorul rezerva si achizitioneaza bilete de avion pentru o terta parte, trebuie sa furnizeze numele si prenumele terrei parti, date de contact, date legate de plata si alte informatii pe care Liniile Aeriene, furnizorii, partenerii si/sau afiliatii le solicita.

#### **Bannere publicitare ale Agentiei pe site-uri terte**

Daca Agentia are bannere publicitare pe site-uri terte si Utilizatorul da click pe banner, Agentia s-ar putea sa plaseze cookie-uri pe computerul Utilizatorului sau sa foloseasca pixel tags. Informatia care este colectata prin aceasta tehnologie nu constituie informatie pentru identificare personala.

#### **Utilizare Serviciul Clienti**

Cand Utilizatorul telefoneaza sau scrie la Serviciul Clienti, Agentia colecteaza informatii, ca, spre exemplu, nume, prenume, numar de telefon, adresa de e-mail si informatii relevante despre rezervare si biletul de avion pentru a putea oferi suport.

#### **Trimitere de catre Agentie de e-mail-uri si Newsletter**

Cand Agentia trimite e-mail-uri si Newsletter s-ar putea sa insereze pixel tags in e-mail si/sau Newsletter.

#### **Alte Date**

##### Sisteme de contorizare a traficului

Atunci cand un Utilizator viziteaza CMBFlights este posibil ca date despre Utilizator sa fie colectate si de parti terte, precum sistemele de contorizare a traficului.

### **4. Utilizarea informatiilor**

Agentia utilizeaza informatiile obtinute pentru a putea furniza si imbunatati serviciile oferite, spre exemplu pentru:

- A inregistra preferintele Dvs., a efectua rezervari, emite bilete de avion in numele Dvs., a transmite confirmari si a comunica cu Dvs. despre planurile de calatorie. De exemplu, data nasterii este necesara in anumite cazuri pentru a determina varsta turistului care calatoreste, majoritatea liniilor aeriene oferind importante reduceri copiilor sau infantilor, numarul de telefon sau adresa de e-mail sunt necesare in

- definitivarea unei rezervari pentru ca trebuie sa avem datele de contact in cazul unor evenimente neprevazute, date de pasaport conform recomandarilor Liniilor Aeriene pentru anumite rute;
- A emite documente fiscale, a colecta si procesa plati, cu precizarea ca informatii sensibile legate de numele posesorului de Card Bancar, numarul Cardului Bancar, CVC, data de expirare sunt procesate in pagini securizate;
  - A oferi informatii despre cum se poate utiliza CMBFlights, despre noi facilitati din CMBFlights, alte informatii utile legate de rezervari si bilete de avion si a raspunde intrebarilor si comentariilor Dvs.;
  - A personaliza serviciile oferite, a imbunatati experienta Dvs. legat de CMBFlights potrivit intereselor Dvs. si a va oferi recomandari de calatorie cat mai potrivite, a notifica despre oferte speciale de care Dvs. ati putea fi interesat;
  - A trimite e-mail-uri, Newsletter sau alte comunicari privind serviciile oferite, daca Utilizatorul s-a inscris pentru a primi aceste informatii sau daca Utilizatorul nu a anuntat Agentia ca nu doreste sa primeasca astfel de informatii;
  - A administra contul Dvs. la CMBFlights, a diagnostica probleme tehnice, a imbunatati continutul si a aloca resurse sistemelor Agentiei, astfel incat experienta Dvs. cu CMBFlights sa fie cat mai eficienta cu putinta;
  - A procesa si urmari comenzile Dvs., a trimite informatii despre produsele si serviciile Agentiei, Liniilor Aeriene si altor furnizori, parteneri, afiliati;
  - A dezvolta, vinde sau oferi produse ale Agentiei sau servicii sau pe cele ale Liniilor Aeriene, furnizorilor, partenerilor si/sau afiliatilor cu care Agentia are o relatie comerciala, doar daca Dvs. ati acordat Agentiei permisiunea de a face acest lucru sau Agentia are dreptul sa faca acest lucru in temeiul aplicabil al legii;
  - A investiga, detecta si protejeaza Agentia, Liniile Aeriene, furnizorii, partenerii si/sau afiliatii impotriva erorilor, neglijentei, incalcarii de clauze contractuale, fraudei, furtului si a altor activitati ilegale;
  - A respecta politicile Agentiei si obligatiile contractuale ale Agentiei, a rezolva dispute, colecta penalizari;
  - A se conforma oricaror cerinte legale, de reglementare sau dispozitii, conform permisiunilor;
  - Orice alt scop pentru care Utilizatorul este de acord; sau
  - Orice alt scop asa cum este descris la momentul colectarii informatiei.

### **Concursuri, Promotii, Tombole**

Daca un Utilizator participa la un concurs, promotie sau tombola, Agentia va utiliza Date Personale pentru a notifica castigatorul.

Agentia s-ar putea sa trimita comunicari aditionale doar daca Utilizatorul a solicitat sa primeasca e-mail-uri, Newsletter, oferte personalizate sau alte materiale promotionale in momentul in care a completat formularul de concurs, promotie sau tombola.

Agentia va dezvalui informatiile furnizate de Utilizator doar catre terte parti cu care s-ar putea sa se uneasca pentru o promotie comuna.

### **Sondaje**

Cand Utilizatorul participa la sondaje, participarea si raspunsurile Utilizatorului vor ramane confidentiale si nu vor fi dezvaluite catre terte parti fara permisiunea Utilizatorului, cu exceptia tertelor parti de natura Liniilor Aeriene, furnizori, parteneri, afiliati.

### **Date de Sesiune**

Agentia utilizeaza Date de Sesiune prin cookie-uri si pixel tags pentru a intelege mai bine cum se navigheaza prin CMBFlights, pentru a cunoaste cati Utilizatori ajung la anumite pagini, durata si frecventa vizitei in CMBFlights, varietatea si complexitatea cautarilor in bazele de date ale CMBFlights, tipurile de browsere si sistemele de operare folosite si adresele de IP de pe care Utilizatorul s-a conectat la CMBFlights.

### **Pixel Tags**

Agentia foloseste pixel tags pentru a monitoriza rata de deschidere a comunicariilor trimise de Agentie. Acest lucru ne ajuta sa intelegem eficienta comunicariilor pe care le transmitem. Agentia nu foloseste aceasta informatie in niciun alt scop.

### **Informatii Agregate**

Informatiile Agregate sunt informatiile inregistrate in orice forma cu privire la mai mult decat o singura persoana si in care identitatea persoanei nu este cunoscuta si nu poate fi dedusa din aceste informatii. Agentia poate folosi informatiile agregate pentru a descrie baza sa de date partenerilor actuali sau potentiali, investitori, agentii de publicitate, dupa un sondaj, pentru a intelege si a raspunde la nevoile pietei si la preferinte sau pentru a face recomandari altor utilizatori ai CMBFlights. De exemplu, daca un Utilizator al CMBFlights a calatorit intr-o anumita destinatie si transmite Agentiei ca a avut o experienta pozitiva cu o anumita Linie Aeriana, Agentia ar putea recomanda si altor utilizatori respectiva Linie Aeriana.

## Ce NU face Agentia

Agentia nu solicita si nu va solicita, in niciun moment, informatii legate de Cardul Dvs. Bancar, Membru ID, parola sau CNP intr-o comunicare prin e-mail sau telefon nesecurizata sau nesolicitata.

Reprezinta o preocupare majora pentru Agentie furtul de identitate si practica in prezent cunoscuta sub numele de "phishing". Protejarea informatiilor pentru a va proteja de furtul de identitate este prioritatea Agentiei.

Agentia este 100% contra spam.

## 5. Dezvaluirea informatiilor colectate

Catre cine dezvaluie Agentia Date Personale

Uneori, Agentia ar putea sa dezvaluie Date Personale dupa cum urmeaza:

- Catre Liniile Aeriene, furnizori, parteneri si/sau afiliati de la care Utilizatorul utilizeaza informatii prin intermediul CMBFlights. Agentia dezvaluie acestora Date Personale necesare pentru a efectua, definitiva rezervarea si a emite biletul de avion. Prezenta Politica de Confidentialitate nu acopera utilizarea de Date Personale de catre Liniile Aeriene, furnizori, parteneri si/sau afiliati la care se face referire in acest paragraf. Agentia sfatuieste Utilizatorul sa citeasca politicile de confidentialitate ale Liniilor Aeriene, furnizori, parteneri, afiliati la care se face referire in acest paragraf. De exemplu, Liniile Aeriene sunt obligate prin lege sa divulge informatiile despre rezervarile turistilor care calatoresc (de exemplu, pe zborurile catre Marea Britanie, Australia sau Statele Unite ale Americii) agentiilor guvernamentale in cauza, inca dinainte ca turistul sa ajunga in tara respectiva. Aceste informatii sunt folosite in scopul asigurarii securitatii statelor respective;
- Pentru organizatiile care presteaza servicii pentru sau in numele Agentiei, de exemplu pentru Serviciul Clienti, transmitere bilete de avion, procesare Card Bancar, pentru activitati de marketing, pentru a masura gradul de utilizare a CMBFlights, pentru a facilita utilizarea de catre un Vizitator sau pentru a evalua bonitatea Dvs. Vom dezvalui catre aceste organizatii doar acele Date Personale de care au nevoie pentru a lucra in numele Agentiei. Unii dintre furnizori, Liniile Aeriene, parteneri si/sau afiliati pot fi in afara Romaniei si in afara Spatiului Economic European. Date Personale ale Utilizatorului vor fi dezvaluite catre aceste organizatii doar daca acestea accepta utilizarea acestora cu singurul scop de a furniza servicii pentru Agentie si in conformitate cu instructiunile Agentiei, actionand intr-un mod consecvent cu principiile relevante stipulate in prezenta Politica de Confidentialitate. Prin transmiterea catre Agentie de Date Personale, Utilizatorul este de acord cu transferul, stocarea si prelucrarea datelor in afara Romaniei si in afara Spatiului Economic European. Agentia utilizeaza tehnologia SSL pentru a proteja Datele Personale ale Utilizatorului si tranzactiile sale financiare. Puteti sti ca sunteti protejat de tehnologia SSL, atunci cand inceputul adresei din browser se schimba din HTTP in HTTPS (HTTP Secure), si, in functie de browserul folosit, puteti vedea si un simbol in forma de lacat, ceea ce inseamna prezenta unui certificat SSL valid. Prin intermediul tehnologiei Secure Socket Layers, calculatorul Dvs. trimite datele Dvs. criptate, folosind o cheie de criptare cunoscuta doar de catre serverele noastre, in asa fel incat doar serverele noastre pot decripta informatia transmisa. In acest fel, este eliminat riscul ca datele Dvs. sa fie interceptate, sa intre in posesia unor terte persoane (furnizori de internet, hackeri, etc) si sa fie folosite abuziv de catre acestea. Informatiile privind datele cardului bancar (numar de card, data expirarii etc.) nu sunt inregistrate sau stocate, la niciun moment de timp, pe serverele Agentiei, acestea sunt transmise direct companiei aeriene prin intermediul platformei Travelport - Worldspan. In platforma Travelport - Worldspan numarul cardului este mascat (primele 8 cifre sunt mascate cu X-uri, de forma : XXXX-XXXX-1234-5678 ), astfel incat doar compania aeriana are acces la acesta.

### Plata Online cu cardul prin intermediul SC RomCard SA

In unele cazuri, tranzactia se realizeaza prin intermediul SC RomCard SA. In aceste situatii, la momentul platii sunteti transferat printr-un server sigur la SC RomCard SA.

Plata on-line, cu card bancar, se desfasoara intr-un mediu securizat asigurat de SC RomCard SA (serviciu specializat de procesare a tranzactiilor). Partenerul nostru, Banca Transilvania, va garanteaza confidentialitatea totala a datelor Dvs. bancare, fiind singura care receptioneaza si proceseaza informatiile legate de cardul bancar.

Mentionam ca Agentia nu primeste, nu proceseaza, nu transfera si nu stocheaza datele cardului Dvs. (numarul cardului, cod secret, etc.) si nici nu are acces la aceste informatii. Aceste informatii se trimit direct pe serverele SC RomCard SA, autorizarea sau refuzarea unei tranzactii fiind definitiva. In cazul in care o tranzactie este refuzata veti fi notificat numai asupra acestui fapt, nu si asupra motivelor care au stat la baza refuzului de a accepta cardul dvs. Daca vi se intampla cumva ca plata on-line sa va fie refuzata, contactati banca emitenta a cardului Dvs., aceasta fiind singura in masura sa va indice si sa va solutioneze problema. Agentia garanteaza securitatea informatiilor Dvs. din momentul receptionarii acestora in pagina securizata si pana in momentul transmiterii lor catre Linia Aeriana. Agentia nu este si nu poate fi

considerata raspunzatoare in niciun fel pentru daune produse in urma introducerii card-ului de catre Dvs. pe un calculator infectat cu virusi, troieni sau orice alta forma de malware. Agentia foloseste un certificat SSL furnizat de GoDaddy.com, care asigura criptarea pana la 256 biti. Puteti verifica validitatea certificatului dand click pe iconita verde din josul paginii de Informatii Plata.

- Agentia poate colabora cu alti furnizori, parteneri, Linii Aeriene si/sau afiliati pentru a oferi Utilizatorului servicii aditionale si produse prin, de exemplu, concursuri, promotii, tombole. Utilizatorul poate identifica acesti alti furnizori prin vizualizarea numelor acestora alaturi sau nu de numele Agentiei. Agentia va dezvalui catre acesti alti furnizori, parteneri si/sau afiliati Date Personale necesare acestora pentru a furniza serviciile si produsele aditionale. Prezenta Politica de Confidentialitate nu acopera utilizarea de Date Personale de catre acesti alti furnizori, parteneri, afiliati pentru respectivele servicii si produse aditionale. Agentia sfatuiește Utilizatorul sa citeasca politicile de confidentialitate ale respectivilor furnizori, parteneri si/sau afiliati pentru respectivele servicii si produse aditionale;
- Daca Utilizatorul ajunge in CMBFlights de pe un alt site (de exemplu, printr-o legatura pe care a dat click de pe un alt site si va fi directionat in CMBFlights), Agentia s-ar putea sa dezvaluie cateva informatii despre Utilizator in relatia cu acel site. Prezenta Politica de Confidentialitate nu acopera utilizarea de Date Personale de catre respectivii furnizori, parteneri si/sau afiliati la care se face referire in acest paragraf. Agentia sfatuiește Utilizatorul sa citeasca politicile de confidentialitate ale acestor furnizori, parteneri si/sau afiliati la care se face referire in acest paragraf.
- Pentru a proteja CMBFlights si drepturile Agentiei stipulate sub [Termeni si Conditii CMBFlights](#);
- Pentru a proteja Agentia de raspundere sau pentru a preveni activitati frauduloase sau, in cazul in care este necesar, pentru a permite Agentiei sa urmeze caile de atac disponibile sau sa limiteze orice daune pe care le poate sustine;
- Pentru a efectua o tranzactie corporate, in legatura cu vanzare, fuziune, "spin – off" sau alta reorganizare corporate a Agentiei, prin care informatiile sunt dezvaluite catre noua entitate de control in cursul normal al afacerii;
- Atunci cand informatia este publica; sau
- Pentru asiguratorii nostri si autoritatile de reglementare.

In ceea ce priveste instrumentele de plata electronice si datele de identificare care permit utilizarea acestuia, Agentia respecta in integralitate prevederile Legii nr. 365 din 07.06.2002 privind comertul electronic, republicata in Monitorul Oficial nr. 959/29.11.2006, partea I, cu toate modificarile si completarile ei ulterioare.

Cu privire la Art. 27 "Efectuarea de operatiuni financiare in mod fraudulos" si Art. 28 "Acceptarea operatiunilor financiare in mod fraudulos" ale Legii nr. 365 din 07.06.2002 privind comertul electronic, republicata in Monitorul Oficial nr. 959/29.11.2006, partea I, cu toate modificarile si completarile ei ulterioare, operatiunile la care se face referire se realizeaza in conditiile prevazute in [Termeni si Conditii CMBFlights](#) la:

- a) Capitolul V "Utilizarea Sistemului si Obligatiile Utilizatorului", litera k), l) si m);
- b) Capitolul VIII "Plata", ultimul paragraf;
- c) Capitolul XII "Politica de securitate", primele doua paragrafe.

### **Dezvaluire fara Consimtamant/Acord**

Agentia aduce la cunostinta Utilizatorului ca exista circumstante prin care dezvaluirea de Date Personale poate fi justificata sau permisa sau prin care Agentia poate fi obligata sa dezvaluie informatii, fara consimtamant/acord.

Aceste circumstante pot include:

- Daca Agentia trebuie sa se conformeze cu o citatie, mandat sau ordin emis de o instanta, o persoana sau un organism cu competente pentru producerea de informatii sau daca Agentia trebuie sa se conformeze cu normele unei instante referitoare la producerea de inregistrari;
- Daca Agentia primeste o cerere oficiala de a dezvalui Date Personale ale Utilizatorului in legatura cu o actiune in justitie, Agentia va incerca sa contacteze Utilizatorul in legatura cu aceasta, daca ii va fi permis de catre lege, prin intermediul adresei de e-mail furnizata in timpul inregistrarii, inainte de a raspunde la aceasta cerere;
- Daca Agentia crede de buna credinta ca o lege, un regulament, norma sau prevedere o impune;
- Pentru o persoana care are nevoie de informatii din cauza unei situatii de urgenta care ameninta viata, sanatatea sau securitatea unei persoane identificabile sau a unui grup; sau
- In cazul in care este necesar sa se colecteze sume de bani care se datoreaza Agentiei.

### **Securitatea Nationala**

In scopul de a proteja securitatea nationala si pentru a asigura securitatea de calatorie, Guvernul Romaniei si alte guverne pot solicita accesul la registrele cu numele turistilor care calatoresc, care includ de obicei nume, prenume, numarul de zbor de plecare si de destinatie, orarele de zbor, durata zborurilor, locul in avion, forma de plata,

numerele de Card Bancar, adresa, telefon si solicitari speciale legate de mese. Ca raspuns la o astfel de cerere, Agentia si Liniile Aeriene, furnizori, parteneri si/sau afiliati vor oferi acces agentiilor guvernamentale din tara de unde incepe si/sau se termina calatoria la toate informatiile pe care fiecare entitate le detine si pe care Utilizatorul le ofera la momentul efectuarii unei rezervari si achizitionarii unui bilet de avion.

In alte circumstante decat cele mentionate mai sus, Agentia va notifica Utilizatorul cand Date Personale vor fi dezvaluite catre terte parti si Utilizatorul va avea oportunitatea de a alege ca Agentia sa nu dezvaluie acele date.

## **6. Pastrarea si stocarea Datelor Personale**

### **Date Personale in "Calatoriile mele"**

Pentru un Membru, Agentia stocheaza temporar Datele Personale in "Calatoriile Mele" in scopul efectuarii rezervarilor si a emiterii biletelor de avion ale Membrului.

"Calatoriile Mele" poate fi accesat din pagina de start a CMBFlights, dupa logare.

"Calatoriile Mele" contine informatii despre calatoriile curente, anulate sau din trecut ale unui Membru.

"Calatoriile Mele" poate contine date despre Membru, precum: numele, prenumele, data de nastere, adresa de e-mail si setari legate de parola. "Calatoriile Mele" poate contine de asemenea anumite informatii, astfel incat sa nu fie nevoie ca Membrul sa le introduca de fiecare data. De exemplu, "Calatoriile Mele" poate contine informatiile legate de facturare, cu exceptia cazului in care Membrul solicita Agentiei sa nu le pastreze. Acesta poate de asemenea contine preferintele Utilizatorului pentru selectie scaun, mese, detalii despre participarea la programe de loialitate, a numerelor de membru si alte preferinte de calatorie. Agentia poate pastra de asemenea in "Calatoriile Mele" toate celelalte informatii pe care un Membru le-a furnizat, cum ar fi sexul, destinatiile preferate etc.

### **Date Personale pentru terte parti**

Agentia poate pastra in „Calatoriile Mele” Date Personale ale persoanelor fizice pentru care un Membru a efectuat rezervari si achizitionat bilete. Membrul poate accesa informatiile despre terti in orice moment, asa cum este descris in **Accesare sau inchidere cont**.

### **Pastrare si stocare**

Agentia va pastra Date Personale in baza sa de date in conformitate cu Politica de Gestionare a Inregistrarilor a CMB INTERNATIONAL EXIMP SRL – Agentia de turism CMB TRAVEL si a legilor aplicabile. Perioada de pastrare si stocare se poate extinde dincolo de finalizarea relatiei cu Utilizatorul, dar se va extinde doar atata timp cat va fi necesar pentru ca Agentia sa aiba suficiente informatii pentru a raspunde la orice probleme care ar putea aparea mai tarziu. De exemplu, Agentia ar putea avea nevoie sa retina anumite informatii pentru a impiedica activitatea frauduloasa, pentru a se proteja de raspundere, pentru a i se permite sa urmeze caile de atac disponibile sau a se limita orice daune pe care Agentia le poate sustine, sau, daca, de buna credinta, Agentia crede ca o lege, un regulament, o prevedere sau o regula necesita acest lucru.

Datele Personale ale Utilizatorului vor fi stocate in locatii securizate si pe servere controlate de Agentie, situate fie la sediul Agentiei sau la sediul Liniilor Aeriene, furnizorilor, partenerilor si/sau afiliatilor, asa cum este descris in **Protejarea Datelor Personale**.

## **7. Accesare sau inchidere cont**

Un Membru poate solicita modificarea datelor de contact sau isi poate inchide contul prin contactarea Agentiei prin email la adresa [cmbflights@cmbtravel.ro](mailto:cmbflights@cmbtravel.ro).

Agentia aduce la cunostinta faptul ca Membru nu va mai putea accesa un cont care a fost inchis. In orice moment se poate crea un nou cont.

## **8. Optiunile Utilizatorului cu privire la colectare si utilizare Date Personale**

Utilizatorul are posibilitatea de a alege sa nu furnizeze Agentiei anumite informatii, desi acestea ar putea fi necesare pentru a efectua rezervari si a achizitiona bilete de avion, precum si pentru a beneficia de anumite caracteristici ale CMBFlights.

Daca este Membru, Utilizatorul poate modifica sau inchide contul asa cum este descris in **Accesare sau inchidere cont**.

Fie ca este Membru sau nu, fiecare Utilizator are posibilitatea de a se dezabona de la mesaje comerciale dand click pe link-ul "dezbonare" din respectivul mesaj comercial.

Agentia isi rezerva dreptul de a trimite si alte tipuri de comunicari, inclusiv mesaje administrative sau de tip ancheta cu referire fie la sectiunea "Calatoriile Mele" sau la tranzactiile din CMBFlights, fara ca Utilizatorul sa aiba posibilitatea de a opta sau nu pentru primirea lor.

Sectiunea de "Ajutor" din bara de instrumente de pe majoritatea browser-elor cuprinde informatii legate de cum se poate preveni ca un browser sa nu accepte noi cookie-uri sau cum browser-ul poate sa anunte atunci cand se primeste un nou cookie sau cum se pot dezactiva in totalitate cookie-urile. Utilizatorul trebuie sa ia la cunostinta ca, daca refuza sa accepte cookie-uri din CMBFlights, nu va putea accesa anumite portiuni ale CMBFlights.

Conform Legii nr. 677/2001, Utilizatorul beneficiaza de dreptul de informare (Art.12), la date cu caracter personal (Art.13), de interventie asupra datelor (Art.14), dreptul de opozitie (Art.15), dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale (Art.17) precum si dreptul de a se adresa justitiei (Art.18).

Totodata, Utilizatorul are dreptul de a se opune prelucrarii de Date Personale care il privesc si sa solicite stergerea datelor. Pentru exercitarea acestor drepturi, Utilizatorul se poate adresa cu o cerere scrisa, datata si semnata la CMB INTERNATIONAL EXIMP SRL- Agentia de turism CMB TRAVEL, adresa de corespondenta **Str Vacarescu Ienachita nr. 3, sector 4, Bucuresti, cod postal 040157**. La aceleasi date de contact Utilizatorul poate notifica Agentia si in cazul in care doreste ca Datele Persoanelor sa fie actualizate, corectate sau scoase din baza de date precum si sa fie informat asupra modului de administrare a acestor date.

#### **\*Observatie:**

Orice persoana are dreptul de a se opune, pentru motive legitime, la prelucrarea datelor ce o privesc. Acest drept de opozitie poate fi exclus pentru anumite prelucrari prevazute de lege (de ex.: prelucrari efectuate de serviciile financiare si fiscale, de politie, justitie, securitate sociala). Prin urmare, aceasta mentiune nu poate figura daca prelucrarea are un caracter obligatoriu; orice persoana are, de asemenea, dreptul de a se opune, in mod gratuit si fara nici o justificare, la prelucrarile de Date Personale in scopuri de marketing direct.

Agentia va raspunde la acest tip de solicitari in termen de 30 de zile de la primirea la adresa postala indicata pentru o astfel de corespondenta.

In cazurile in care este obligata legal sau din motivele descrise mai sus, precum si la **Pastrare si stocare**, Agentia s-ar putea sa nu onoreze cererea Utilizatorului.

## **9. Protejarea Datelor Personale**

Agentia foloseste proceduri de securitate fizice, administrative si tehnice pentru a ajuta la protejarea confidentialitatii si integritatii de Date Personale si pentru a reduce riscul de pierdere, abuzul, accesul neautorizat, divulgarea sau modificarea de Date Personale. De exemplu, doar anumiți angajati au acces la Date Personale si doar in scopul indeplinirii unor sarcini de serviciu precise. Atunci cand se trimit Date Personale catre Liniile Aeriene, furnizori, parteneri si/sau afiliati, solicitam in contractele Agentiei cu acestia ca sa se protejeze toate Datele Personale intr-un mod consecvent cu principiile formulate in prezenta Politica de Confidentialitate.

De asemenea, Agentia foloseste firewall si sisteme de detectare a accesului neautorizat pentru a preveni ca persoane neautorizate sa obtina acces la Date Personale.

Daca un Utilizator alege sa contacteze Agentia prin intermediul CMBFlights, trebuie sa fie constient de faptul ca orice informatie transmisa electronic prin intermediul World Wide Web ("www") ar putea sa nu fie securizata. Agentia nu isi asuma raspunderea pentru pierderea de informatii de nicio natura pe care un Utilizator le transmite catre Agentia prin intermediul World Wide Web, in afara paginilor securizate ale Agentiei.

In comunicarea cu Utilizatorul, Agentia poate trimite e-mail necriptat, ca text simplu, deoarece suntem constienti de faptul ca majoritatea Utilizatorilor, Membrii sau Vizitatori, nu pot procesa mesajele de e-mail criptate. Acest lucru se face pentru confortul Utilizatorului, dar cu specificatii legate de securitate si anume ca in cazul in care acest gen de comunicari sunt redirectionate sau interceptate, ele pot fi mai usor citite decat mesajele de e-mail criptate.

Membrul are obligatia de a pastra secrete datele contului propriu: e-mail si parola. Aceste informatii sunt esentiale pentru protejarea confidentialitatii sectiunii "Calatoriile Mele". Suplimentar, Membrul este raspunzator financiar pentru actiunile intreprinse din contul propriu de catre sine sau oricine altcineva care a folosit email-ul si parola sa.

## 10. Cookie-urile si alte tehnologii

Cookie-urile si pixel tags sunt mici fisiere de date care pot fi stocate pe hard disk-ul unui Utilizator (daca browser-ul permite). Pixel tags este o mica imagine grafica, similara cu cookie.

CMBFlights foloseste cookie-urile pentru urmatoarele scopuri generale:

- Pentru a recunoaste browser-ul unui Utilizator ca vizitator anterior si a aminti, salva orice preferinta care ar fi putut fi stabilita in timp ce browser-ul Utilizatorului vizita CMBFlights. Spre exemplu, daca un Membru se inregistreaza, se pot folosi cookie-urile ca sa afisam Membrului informatiile de inregistrare, astfel incat sa nu fie nevoie sa se logheze de fiecare data cand viziteaza CMBFlights. De asemenea, se poate inregistra parola intr-un cookie, dar doar daca Membrul a bifat "Conecteaza-ma automat data viitoare". ID-urile de Membru, parolele si alte date legate de cont incluse in aceste cookie-uri sunt criptate din motive de securitate. Aceste cookie-uri nu contin nicio informatie cu caracter personal, cu exceptia momentului cand un Membru se inregistreaza in CMBFlights si ofera in acest fel Date Personale;
- Pentru a ajuta Agentia sa-si particularizeze continutul si anunturile furnizate in CMBFlights si pe alte site-uri pr Internet. De exemplu, atunci cand un Utilizator acceseaza o pagina din CMBFlights un cookie este setat automat de catre Agentie, Liniile Aeriene, furnizori, parteneri si/sau afiliati sa recunoasca browser-ul Utilizatorului si sa ii prezinte informatii ce pot prezenta un interes aparent pentru respectivul Utilizator. A se vedea si **Terte parti cu specific publicitar (Agentii de publicitate terte parti)**; sau
- Pentru a ajuta la masurarea si cercetarea eficienta a functionalitatilor din CMBFlights, a anunturilor si a comunicarilor pe e-mail ( prin determinarea deschiderii sau nu a anumitor e-mail-uri)

Sectiunea de "Ajutor" din bara de instrumente de pe majoritatea browser-elor cuprinde informatii legate de cum se poate preveni ca un browser sa nu accepte noi cookie-uri sau cum browser-ul poate sa anunte atunci cand se primeste un nou cookie sau cum se pot dezactiva in totalitate cookie-urile. Utilizatorul trebuie sa ia la cunostinta ca, daca refuza sa accepte cookie-uri din CMBFlights, nu va putea accesa anumite portiuni ale CMBFlights.

CMBFlights poate de asemenea folosi semnalizatoare (beacons) Web (cunoscute de asemenea ca gif-uri, etichete pixel sau bug-uri web) care sunt mici imagini grafice cu un identificator unic, similar in functie cu cookie-uri, care sunt plasate in codul unei pagini Web. Agentia foloseste semnalizatoare Web pentru a monitoriza tiparele de trafic ale Utilizatorului de la o pagina din cadrul CMBFlights la o alta pagina, pentru a furniza sau a comunica cu cookie-urile, pentru a intelege daca un Utilizator a ajuns la CMBFlights de la o reclama online afisata pe un site terta parte si pentru a imbunatati performanta CMBFlights. De asemenea, Agentia poate permite furnizorilor nostri de servicii sa utilizeze semnalizatoare Web pentru a ne ajuta sa intelegem care e-mail-uri au fost deschise de catre destinatari si pentru a urmari traficul vizitatorilor si actiunile lor pe CMBFlights. Aceste lucruri ne ajuta sa masuram eficienta noastra de continut si alte oferte.

### Monitorizare

Agentia poate din cand in cand sa monitorizeze si sa revizuiasca orice informatii transmise sau primite prin intermediul CMBFlights sau prin comunicari telefonice sau e-mail pentru asigurarea calitatii si in alte scopuri. Agentia isi rezerva dreptul de a cenzura, edita, elimina sau a interzice transmiterea sau primirea de orice informatii pe care le considera nepotrivite Agentiei sau incalca [Termeni si Conditii CMBFlights](#). In timpul monitorizarii, informatiile pot fi examinate, inregistrate sau copiate.

### Link-uri

Cand un Utilizator acceseaza link-ul unui tert de la CMBFlights sau de la un anunt Google Adwords, Utilizatorul intra pe site-ul tert asupra caruia Agentia nu are niciun control. Agentia nu este responsabila pentru terte site-uri. Prezenta Politica de Confidentialitate nu acopera politicile de confidentialitate ale oricaror site-uri terte pe care un Utilizator le viziteaza. Pe acele site-uri terte se vor aplica respectivele politici de confidentialitate care pot fi foarte diferite fata de prezenta Politica de Confidentialitate.

### Terte parti cu specific publicitar (Agentii de publicitate terte parti)

Agentia poate sa lucreze cu terte parti pentru a primi ad-uri in CMBFlights si a pentru a plasa ad-uri pe site-uri aflate in proprietatea sau operate de alte persoane juridice. Serverele noastre de ad-uri, precum si cele ale Liniilor

Aeriane, furnizori, parteneri si/sau afiliati folosesc cookie-uri si pixel tags cu scopul de a identifica tipul browser-ului. Unele persoane juridice/companii de anunturi pot combina informatii anonime obtinute in legatura cu activitatea din CMBFlights cu informatii obtinute din alte surse si/sau site-uri. Agentia nu foloseste sau partajeaza Date Personale cu niciunul din serverele partenerilor publicitari, parteneri media fara autorizatia Utilizatorului.

Agentia foloseste Date de Sesiune anonime, cum ar fi destinatia cautata de Utilizator pentru a face publicitate pe CMBFlights si pe alte site-uri. Agentia nu vinde/inchiriaza Date de Sesiune ale Utilizatorului catre nicio terta parte, in conexiune cu programele de ad-uri publicitare, dar poate folosi Date de Sesiune pentru a rula anunturi publicitare in numele altor parti terte, cum ar fi Liniile Aeriene. De exemplu, Agentia ar putea afisa un anunt publicitar al unei Linii Aeriene in timp ce Utilizatorul este pe un alt site, in numele respectivei Linii Aeriene. In astfel de cazuri, Agentia va folosi o terta parte pentru a identifica anonim browser-ul Utilizatorului in timp ce aceasta este pe un alt site. Daca Utilizatorul doreste sa renunte la acest tip de publicitate, poate sa stearga cookie-urile. Niciunul din programele Agentiei de ad-uri nu include Date Personale.

## 11. Modificari la Politica de Confidentialitate si/sau Modificari de Proprietate

Agentia poate modifica sau completa prezenta Politica de Confidentialitate din timp in timp.

In cazul Modificarilor de Proprietate (de exemplu, fuzionare, achizitie, insolvabilitate etc), schimbarile in Politica de Confidentialitate se vor aplica la informatiile colectate de la data la care a fost postata Politica de Confidentialitate revizuita, precum si la informatiile existente detinute de Agentie.

Daca Agentia decide sa modifice prezenta Politica de Confidentialitate intr-un mod concret, Agentia va obtine autorizatiile necesare in temeiul legilor aplicabile in termeni de confidentialitate, in cazul in care va colecta, folosi sau dezvalui, stoca/inregistra Date Personale in alte scopuri decat cele pentru care consimtamantul/acordul a fost obtinut, cu exceptia cazului contrar in care nu este necesar sau este permis prin lege. Daca Agentia realizeaza orice modificari semnificative, va anunta Utilizatorul prin e-mail (daca acesta este Membru, la adresa de e-mail specificata de acesta la deschiderea contului) sau prin intermediul unui anunt vizibil in CMBFlights, inainte ca schimbarile sa devina efective. Daca orice modificare propusa nu este acceptabila pentru Utilizator, acesta are dreptul de a nu mai utiliza CMBFlights. In cazul in care este Membru, Utilizatorul poate solicita inchiderea contului, asa cum este descris in **Accesare sau inchidere cont**.

## 12. Contact si date de identificare

Va rugam sa ne contactati daca aveti orice intrebare sau nelamurire cu privire la:

- a) Prezenta Politica de Confidentialitate;
- b) Colectarea, utilizarea, dezvaluirea, pastrarea sau stocarea de Date Personale; sau
- c) Accesare sau inchidere cont.

Vom incerca sa raspundem intrebarelor sau nelamuririlor Dvs. in cat mai scurt timp posibil.

### **SC CMB INTERNATIONAL EXIMP SRL- Agentia de turism CMB TRAVEL**

Forma juridica: societate cu raspundere limitata

Acredita IATA (Asociatia Internationala a Transportatorilor Aerieni)

Licenta de turism: 946/28.01.2019

Capital social : 25.000 RON

Numar Registrul Comertului : J40/30041/1992

Cod Unic de Inregistrare : RO3880627

Sediul social : Bd Nicolae Titulescu, nr 95-103, bl 8, sc B, et 5, ap 77, sector 1, cod postal 011135, Bucuresti

Punct de lucru : Str Vacarescu Ienachita nr. 3, sector 4, Bucuresti, cod postal 040157

**Adresa de corespondenta : Str Vacarescu Ienachita nr. 3, sector 4, Bucuresti, cod postal 040157**

**E-mail:** [cmbflights@cmbtravel.ro](mailto:cmbflights@cmbtravel.ro)

**Telefon:** 0721.208.113

13. Prezenta Politica de Confidentialitate este valabila incepand cu data 01.11.2012 si inlocuieste in totalitate orice alta versiune anterioara.